

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DVP3380



EL	Εγχειρίδιο χρήσης
PL	Instrukcja obsługi
RU	Руководство пользователя
TR	Kullanıcı El Kitabı

# PHILIPS



# Spis treści

<b>1</b>	<b>Ważne</b>	<b>2</b>
	Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	2
	Informacje o znakach towarowych	4
<b>2</b>	<b>Twój odtwarzacz DVD</b>	<b>5</b>
	Przedstawienie funkcji	5
	Opis produktu	6
<b>3</b>	<b>Podłączanie</b>	<b>8</b>
	Podłączanie przewodów wideo	8
	Podłączanie przewodów audio	10
	Przesyłanie dźwięku do innych urządzeń	10
	Podłączanie urządzenia USB	11
	Podłączanie zasilania	11
<b>4</b>	<b>Przygotowywanie do pracy</b>	<b>12</b>
	Przygotowanie pilota	12
	Wyszukiwanie kanału do odbioru sygnału z urządzenia	13
	Wybór języka wyświetlania menu	13
	Włączanie trybu obrazu bez przeplotu	14
	Funkcja Philips EasyLink	15
<b>5</b>	<b>Odtwarzanie</b>	<b>16</b>
	Odtwarzanie z płyty	16
	Odtwarzanie filmu	17
	Odtwarzanie muzyki	21
	Wyświetlanie zdjęć	22
	Odtwarzanie z urządzenia USB	24

<b>6</b>	<b>Funkcje zaawansowane</b>	<b>25</b>
	Kopiowanie plików multimedialnych	25
	Tworzenie plików MP3	25
<b>7</b>	<b>Dostosowywanie ustawień</b>	<b>27</b>
	Ustawienia ogólne	27
	Ustawienia dźwięku	28
	Ustawienia obrazu	31
	Preferencje	34
<b>8</b>	<b>Informacje dodatkowe</b>	<b>37</b>
	Aktualizacja oprogramowania	37
	Konserwacja	37
<b>9</b>	<b>Dane techniczne</b>	<b>38</b>
<b>10</b>	<b>Rozwiązywanie problemów</b>	<b>39</b>
<b>11</b>	<b>Słowniczek</b>	<b>41</b>

# 1 Ważne

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



### Ostrzeżenie

- Ryzyko przegrzania! Nigdy nie umieszczaj odtwarzacza DVD w miejscu o ograniczonej wentylacji. Zawsze pozostawiaj co najmniej 10 cm wolnego miejsca z każdej strony odtwarzacza DVD w celu zapewnienia właściwej wentylacji. Upewnij się, że zasłony ani inne obiekty nie zakrywają otworów wentylacyjnych odtwarzacza DVD.
- Nie stawiaj odtwarzacza DVD, pilota lub baterii w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła i nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Odtwarzacza DVD można używać wyłącznie w pomieszczeniach. Odtwarzacz DVD należy chronić przed wodą, wilgocią i naczyniami wypełnionymi cieczami.
- Nigdy nie stawiaj odtwarzacza DVD na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nie zbliżaj się do odtwarzacza DVD podczas burzy.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- Otwarcie obudowy grozi narażeniem użytkownika na działanie widzialnego oraz niewidzialnego promieniowania laserowego. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z wiązką promieni laserowych.

### Bezpiecznik zasilania (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii)

Ten odtwarzacz DVD jest wyposażony w zatwierdzoną wtyczkę formowaną. W razie konieczności wymiany bezpiecznika należy zastąpić go bezpiecznikiem o takich samych parametrach, jakie są podane przy gnieździe (przykład 10A).

- 1 Zdejmij pokrywkę bezpiecznika i wyjmij bezpiecznik.

- 2 Nowy bezpiecznik musi być zgodny z brytyjskim standardem BS 1362 i musi znajdować się na nim znak zgodności ze standardami ASTA. Jeżeli bezpiecznik zostanie zgubiony, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu określenia właściwego typu bezpiecznika zastępczego.
- 3 Załóż pokrywkę bezpiecznika.  
Aby zachować zgodność z dyrektywą EMC, nie wolno odłączać wtyczki od przewodu zasilającego.



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych. Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz wytycznych: 2006/95/WE i 2004/108/WE.

### Tryb „Bez przeplotu” (Progressive scan)

Należy zwrócić uwagę, że nie wszystkie telewizory obsługujące wysoką rozdzielczość (HD) są w pełni zgodne z tym produktem, co może powodować wyświetlanie obrazu z błędami. W przypadku wystąpienia problemów z obrazem w trybie bez przeplotu (skanowanie progresywne) dla liczby 525 lub 625 zaleca się przełączenie połączenia do wyjścia dla „standardowej rozdzielczości”. W razie pytań dotyczących zgodności telewizorów naszej firmy z tym modelem odtwarzacza DVD 525p i 625p skontaktuj się z naszym centrum serwisowym.

## Informacje o recyklingu



Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji i przeznaczone do ponownego wykorzystania. Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.



Nie wolno wyrzucać produktu wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Produkt zawiera baterie objęte dyrektywą Unii Europejskiej 2006/66/WE, których nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki baterii. Odpowiednia utylizacja baterii pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

## Informacje o prawach autorskich



Be responsible  
Respect copyrights

W niniejszym produkcie zastosowano technologię ochrony praw autorskich. Technologia ta chroniona jest właściwymi amerykańskimi patentami oraz innymi prawami dotyczącymi własności intelektualnej, których właścicielem jest firma Macrovision Corporation oraz inne podmioty. Technologii tej można używać wyłącznie za zgodą Macrovision Corporation. Jest ona przeznaczona wyłącznie do użytku domowego oraz innych ograniczonych zastosowań w zakresie oglądania, chyba że Macrovision Corporation wyrazi zgodę na inne jej zastosowanie. Zabroniony jest demontaż urządzenia oraz inżyniera wsteczna (odtworzenie konstrukcji urządzenia).

### Informacje o prawach autorskich w Wielkiej Brytanii

Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać pozwolenia. Patrz ustawa o prawie autorskim (Copyright Act 1956) i ustawy dotyczące ochrony własności przemysłowej i intelektualnej (The Performers' Protection Acts — 1958–1972).

## Informacje o znakach towarowych



Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. Dolby oraz symbol podwójnej litery D są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.



Windows Media oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.



DivX, DivX Ultra Certified oraz inne powiązane logo są znakami towarowymi firmy DivX, Inc. i są użyte na podstawie licencji.

Oficjalny produkt z certyfikatem DivX® Ultra Certified.

Odtwarza wszystkie wersje formatu wideo DivX® (w tym DivX® 6) przy rozszerzonym odtwarzaniu plików multimedialnych DivX® i formatu multimediiów DivX®.



Logo USB-IF są znakami towarowymi firmy Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



HDMI, logo HDMI i interfejs High-Definition Multimedia są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi firmy HDMI Licensing LLC.

## 2 Twój odtwarzacz DVD

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Opisany tu odtwarzacz DVD oferuje wyższą jakość obrazu wideo, zapewniając niezwykle wrażenia podczas oglądania.

### Przedstawienie funkcji

#### Powiększanie rozmiaru obrazu do 1080p

Teraz możesz oglądać filmy DVD w najwyższej jakości obrazu dostępnej dla standardu HDTV. Ten odtwarzacz DVD umożliwia odtwarzanie obrazu w pełnej rozdzielczości HD do 1080p, dzięki czemu zapewnia niezwykle wrażenia podczas oglądania. Dzięki większej ilości szczegółów oraz zwiększonej ostrości obraz jest bardziej realistyczny.

#### EasyLink

Funkcja EasyLink wykorzystuje standardowy protokół HDMI CEC (Consumer Electronics Control), który umożliwia udostępnianie funkcji między wszystkimi urządzeniami zgodnymi ze standardem HDMI CEC połączonych przez HDMI. Umożliwia to sterowanie połączonymi urządzeniami za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania.



#### Uwaga

- Funkcja EasyLink (HDMI CEC) jest stosowalna tylko w przypadku spełnienia pewnych kryteriów. Warunki użytkowania mogą się różnić w zależności od produktu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.
- Firma Philips nie gwarantuje 100-procentowego współdziałania ze wszystkimi urządzeniami zgodnymi ze standardem HDMI CEC.

#### Dopasowanie obrazu do ekranu

Ten odtwarzacz DVD umożliwia oglądanie filmów w trybie pełnoekranowym na każdym telewizorze.

#### Złącze USB 2.0 Hi Speed

Wystarczy podłączyć pamięć flash USB do gniazda USB, aby odtwarzać pliki MP3/WMA/JPEG/DivX/WMV i cieszyć się muzyką odtwarzaną w doskonałej jakości.

#### Kopiowanie plików multimedialnych





Przesyłaj pliki w formacie MP3, WMA i JPEG z płyty do pamięci flash USB.

#### Tworzenie plików MP3

Konwertuj ulubione utwory audio z płyt audio CD do formatu MP3. Utworzone pliki MP3 są zapisywane w pamięci flash USB.

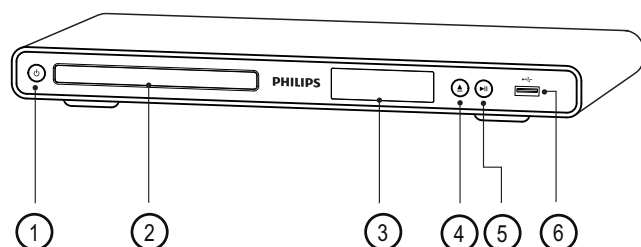
### Kody regionów

Odtwarzacz DVD odtwarza płyty z następującymi kodami regionów.

Kod regionu DVD	Kraje
 	Europa
 	Rosja

## Opis produktu

### Jednostka centralna



① (Tryb gotowości)

- Włączanie odtwarzacza DVD lub przełączanie go w tryb gotowości.

② **Kieszeń na płytę**

③ **Panel wyświetlacza**

④ (Otwieranie/zamykanie)

- Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.

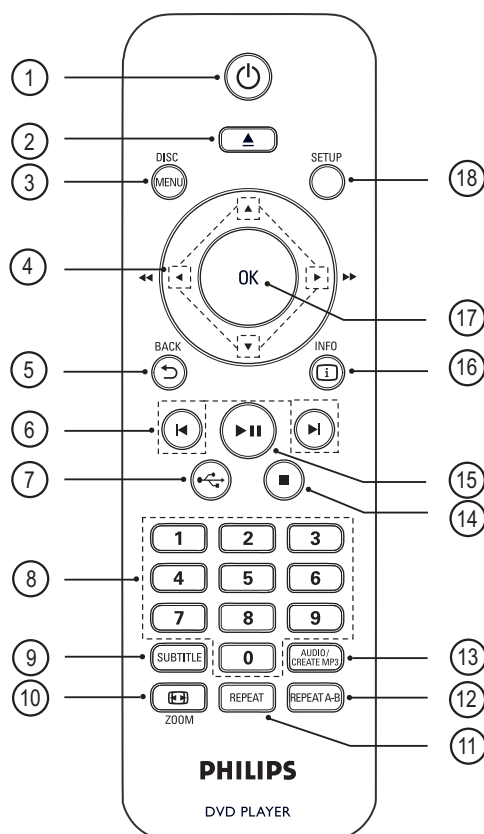
⑤ (Odtwarzanie/wstrzymywanie)

- Rozpoczęcie, wstrzymywanie lub wznowienie odtwarzania płyty.

⑥ **gniazdo (USB)**

- Podłączanie pamięci flash USB.

## Pilot zdalnego sterowania



① (Tryb gotowości)

- Włączanie odtwarzacza DVD lub przełączanie go w tryb gotowości.

② (Otwieranie/zamykanie)

- Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.

③ **DISC MENU**

- Wyświetlanie lub zamykanie menu płyty.
- Przełączanie w tryb płyty.
- Płyty VCD/SVCD: włączanie i wyłączanie funkcji PBC (Sterowanie odtwarzaniem) w trybie sterowania odtwarzaniem (PBC).



#### ④ ▲ ▼ ◀ ▶ (Przyciski nawigacyjne)

- Poruszanie się po menu.
- Szybkie wyszukiwanie do przodu (▶) lub do tyłu (◀). Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby zmienić szybkość wyszukiwania.
- Wolne wyszukiwanie do przodu (▲) lub do tyłu (▼). Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby zmienić szybkość wyszukiwania.

#### ⑤ ↶ BACK

- Powrót do poprzedniego menu wyświetlania.
- W przypadku płyt DVD umożliwia przejście do menu tytułów.
- W przypadku płyt VCD w wersji 2.0 lub płyt SVCD z włączoną funkcją PBC umożliwia powrót do menu.

#### ⑥ ◀/▶ (Poprzedni/następny)

- Przejście do poprzedniego lub następnego tytułu, rozdziału lub ścieżki.
- Naciśnięcie i przytrzymanie tego przycisku powoduje uruchomienie szybkiego wyszukiwania do tyłu lub do przodu.

#### ⑦ 🔌 (USB)

- Przełączanie w tryb urządzenia USB i wyświetlanie jego zawartości.

#### ⑧ Przyciski numeryczne

- Wybór elementu do odtworzenia.

#### ⑨ SUBTITLE

- Wybór języka napisów dialogowych płyt DVD lub DivX.
- Przejście do menu w celu kopiowania lub usuwania zawartości urządzenia USB.

#### ⑩ 📐 ZOOM

- Dopasowanie formatu obrazu do ekranu telewizora.
- Powiększanie lub pomniejszanie obrazu.

#### ⑪ REPEAT

- Przełączanie między różnymi trybami powtarzania odtwarzania.

#### ⑫ REPEAT A-B

- Zaznaczanie określonej części do powtórnego odtwarzania, wyjście z trybu powtarzania.

#### ⑬ AUDIO/CREATE MP3

- Wybór języka ścieżki dźwiękowej lub kanału.
- Przejście do menu w celu tworzenia plików MP3.

#### ⑭ ■ (Zatrzymywanie)

- Zatrzymanie odtwarzania płyty.

#### ⑮ ▶|| (Odtwarzanie/wstrzymywanie)

- Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania płyty.

#### ⑯ ⓘ INFO

- W przypadku płyt: wyświetlanie informacji o bieżącym stanie lub płycie.
- W przypadku pokazu slajdów: wyświetlanie widoku miniatur plików zdjęć.

#### ⑰ OK

- Zatwierdzanie wpisu lub wyboru.

#### ⑱ SETUP

- Wyświetlanie lub zamykanie menu płyty.

# 3 Podłączanie

Wykonaj poniższe podstawowe połączenia, aby korzystać z odtwarzacza DVD.

## Podstawowe połączenia:

- Przewody video
- Przewody audio

## Połączenia opcjonalne:

- Podłączanie dźwięku do innych urządzeń:
  - Cyfrowego wzmacniacza lub amplitunera
  - Analogowego zestawu stereo



### Uwaga

- Dane identyfikacyjne i znamionowe urządzenia umieszczono na tabliczce Syg. kom. wideomacyjnej z tyłu lub na spodzie produktu.
- Przed wykonaniem lub zmianą jakichkolwiek połączeń upewnij się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazdka elektrycznego.



### Wskazówka

- W celu podłączenia tego urządzenia do telewizora można użyć różnego rodzaju złączy, zależnie od dostępności i potrzeb. Wyczerpujące informacje dotyczące możliwości podłączenia urządzenia można znaleźć na stronie [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

## Podłączanie przewodów wideo

Aby oglądać obraz z płyty, podłącz odtwarzacz DVD do telewizora.

Wybierz najlepsze połączenie wideo obsługiwane przez telewizor.

- **Opcja 1:** Podłączanie do gniazda HDMI (w przypadku telewizora HDMI, DVI lub telewizora zgodnego z formatem HDCP).

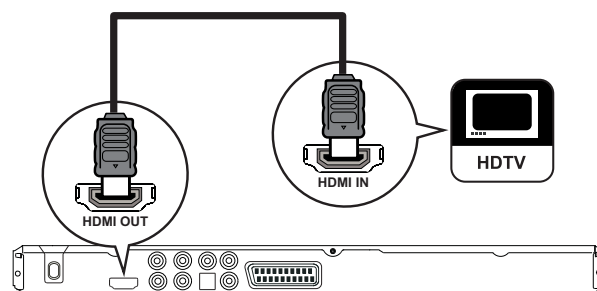
- **Opcja 2:** Podłączanie do gniazd rozdzielonych składowych sygnału wideo (w przypadku telewizora standardowego lub z funkcją bez przeplotu).
- **Opcja 3:** Podłączanie do gniazda SCART (w przypadku standardowego telewizora).
- **Opcja 4:** Podłączanie do gniazda Video (CVBS) (dotyczy zwykłych telewizorów).



### Uwaga

- Odtwarzacz DVD należy podłączyć bezpośrednio do telewizora.

## Opcja 1: Podłączanie do gniazda HDMI



- 1 Za pomocą przewodu HDMI (niedołączony do zestawu) połącz gniazdo **HDMI OUT** odtwarzacza DVD z gniazdem wejściowym HDMI telewizora.

- Jeśli telewizor jest wyposażony wyłącznie w złącze DVI, należy skorzystać z adaptera HDMI-DVI.



### Uwaga

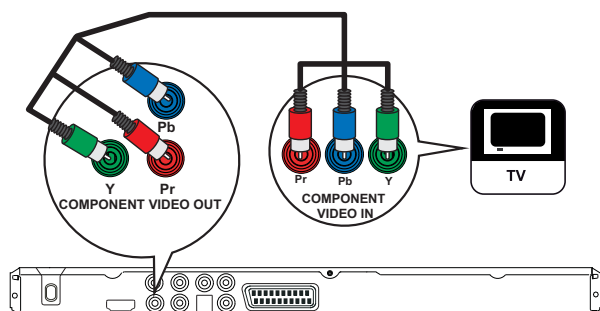
- Jeśli urządzenie obsługuje standard HDMI CEC, można sterować zgodnymi urządzeniami za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania (patrz rozdział „Korzystanie z urządzeń Philips EasyLink”).



### Wskazówka

- Ten typ połączenia zapewnia najlepszą jakość obrazu.

## Opcja 2: Podłączanie do gniazd rozdzielonych składowych sygnału wideo



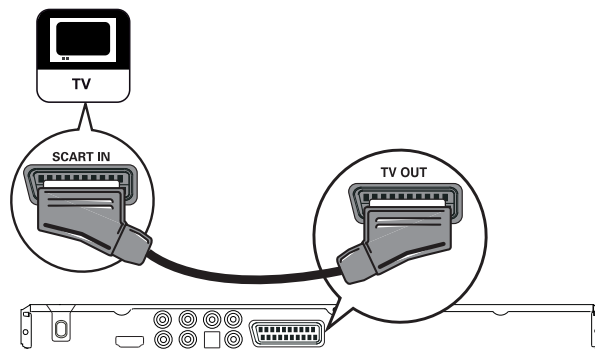
- 1 Za pomocą przewodów rozdzielonych składowych sygnału wideo (niedołączone do zestawu) połącz gniazda **Y Pb Pr** odtwarzacza DVD z odpowiednimi wejściowymi gniazdami wideo telewizora.
  - Jeśli telewizor obsługuje tryb obrazu bez przeplotu, można włączyć ten tryb obrazu (więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Włączanie trybu obrazu bez przeplotu”).



### Wskazówka

- Gniazda wejściowe rozdzielonych składowych sygnału wideo telewizora mogą być oznaczone jako Y Pb/Cb Pr/Cr lub YUV.
- Ten typ połączenia zapewnia dobrą jakość obrazu.

## Opcja 3: Podłączanie do gniazd SCART



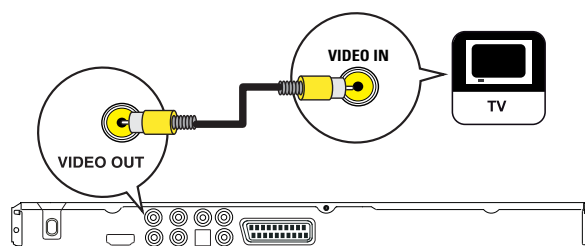
- 1 Za pomocą przewodu Scart (niedołączone do zestawu) połącz gniazdo **TV OUT** odtwarzacza DVD z wejściowym gniazdem SCART telewizora.



### Wskazówka

- Ten typ połączenia zapewnia dobrą jakość obrazu.

## Opcja 4: Podłączanie do gniazd Video (CVBS)



- 1 Za pomocą kompozytowego przewodu wideo (niedołączone do zestawu) połącz gniazdo **VIDEO OUT** odtwarzacza DVD z wejściowym gniazdem wideo telewizora.

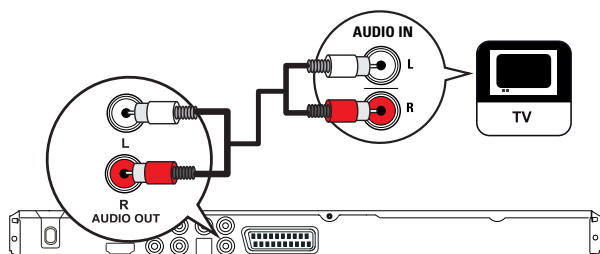


## Wskazówka

- Gniazdo wyjściowe video telewizora może być oznaczone jako A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE lub BASEBAND.
- Ten typ połączenia zapewnia standardową jakość obrazu.

## Podłączanie przewodów audio

Podłączanie dźwięku z odtwarzacza DVD do telewizora w celu odtwarzania dźwięku przez telewizor.

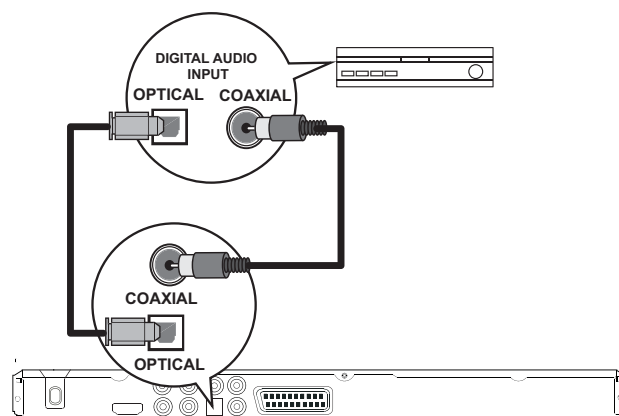


- 1 Za pomocą przewodów audio (niedołączone do zestawu) połącz gniazda **AUDIO OUT L/R** odtwarzacza DVD z gniazdami wejściowymi audio telewizora.

## Przesyłanie dźwięku do innych urządzeń

Aby poprawić jakość dźwięku, można przesyłać dźwięk z odtwarzacza DVD do innych urządzeń.

## Podłączanie do cyfrowego wzmacniacza lub amplitunera



- 1 Za pomocą przewodu koncentrycznego (niedołączone do zestawu) połącz gniazdo **COAXIAL** tego odtwarzacza DVD z gniazdem **DIGITAL IN (COAXIAL)** podłączanego urządzenia.

lub

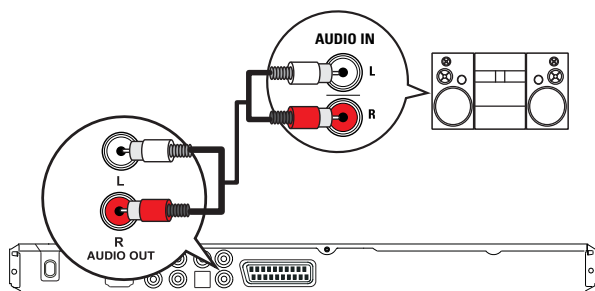
- 1 Za pomocą przewodu optycznego (niedołączone do zestawu) połącz gniazdo **OPTICAL** tego odtwarzacza DVD z gniazdem **DIGITAL IN (OPTICAL)** podłączanego urządzenia.



## Wskazówka

- Więcej informacji na temat optymalizacji jakości dźwięku można znaleźć w rozdziale „Dostosowywanie ustawień” - [ **Ustaw. Dźwięku** ] > [ **Digital Audio** ].

## Podłączanie do analogowego zestawu stereo



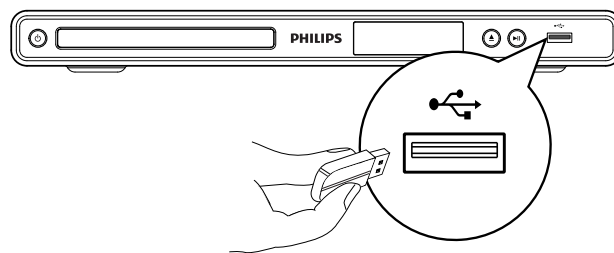
- 1 Za pomocą przewodów audio (niedołączone do zestawu) połącz gniazda **AUDIO OUT L/R** odtwarzacza DVD z gniazdami wejściowymi audio urządzenia.




### Wskazówka

- Więcej informacji na temat optymalizacji jakości dźwięku można znaleźć w rozdziale „Dostosowywanie ustawień” - [ **Ustaw. Dźwięku** ] > [ **Wyjś. analog.** ].


## Podłączanie urządzenia USB



- 1 Podłącz urządzenie pamięci flash USB do gniazda  (USB) odtwarzacza DVD.



### Uwaga

- Za pomocą odtwarzacza DVD można tylko odtwarzać i wyświetlać pliki MP3, WMA, DivX, JPEG i WMV zapisane na takich urządzeniach.
- Naciśnij przycisk , aby uzyskać dostęp do zawartości i odtwarzać pliki.

## Podłączanie zasilania



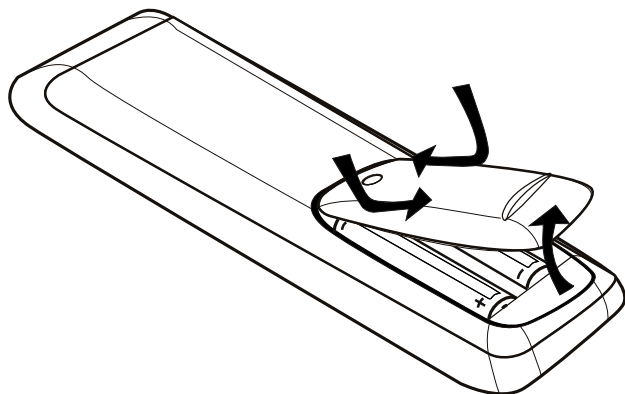
### Ostrzeżenie

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania, która jest podana na spodzie lub tylnej ścianie odtwarzacza DVD.

- 1 Podłącz przewód zasilający do gniazdko elektrycznego.  
↳ Odtwarzacz DVD jest gotowy do konfiguracji i użycia.

## 4 Przygotowywanie do pracy

### Przygotowanie pilota



- 1 Naciśnij, aby otworzyć osłonę komory baterii.
- 2 Włóż dwie baterie typu R03 lub AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.

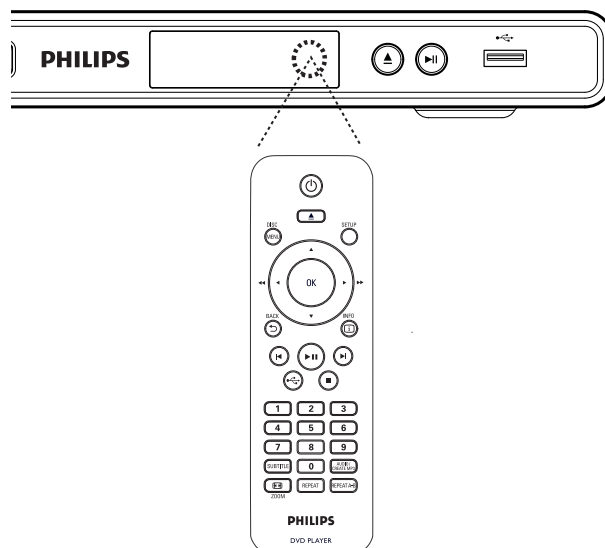


#### Uwaga

- Wyjmij baterie, jeśli są wyczerpane lub jeśli nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas.
- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego po rozładowaniu należy je zutylizować w sposób zgodny z przepisami.

### Nawigacja w menu



- 1 Skieruj pilota zdalnego sterowania bezpośrednio na czujnik podczerwieni umieszczony na odtwarzaczu DVD i wybierz żadaną funkcję.



- 2 Do nawigacji w menu można używać następujących przycisków na pilocie zdalnego sterowania.

Przycisk	Czynność
▲ ▼	Przejsie w górę lub w dół.
◀ ▶	Przejsie w lewo lub prawo.
OK	Zatwierdzanie wyboru.
<div>1 2 3 4 5 6 7 8 9 0</div>	Wprowadzanie numerów.

## Wyszukiwanie kanału do odbioru sygnału z urządzenia

- 1 Naciśnij przycisk , aby włączyć odtwarzacz DVD.
- 2 Włącz telewizor i wybierz właściwy kanał wejścia wideo.
  - Możesz przejść do pierwszego kanału telewizora, a następnie naciskać na pilocie zdalnego sterowania telewizora przycisk przełączający kanał wstecz do momentu wyświetlenia kanału wejścia wideo.
  - Możesz kilkakrotnie nacisnąć przycisk  na pilocie zdalnego sterowania telewizora.
  - Zazwyczaj kanał ten znajduje się między najniższym a najwyższym kanałem i może nazywać się FRONT, A/V IN, VIDEO itp.



### Wskazówka


- Informacje dotyczące wyboru właściwego wejścia w telewizorze można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
- Jeśli dźwięk odtwarzacza DVD jest przesyłany do innego urządzenia audio (takiego jak zestaw audio lub amplituner), ustaw urządzenie audio na właściwy kanał wejścia audio. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.

## Wybór języka wyświetlania menu



### Uwaga

- Można pominąć to ustawienie, jeśli odtwarzacz DVD jest podłączony do telewizora zgodnego ze standardem HDMI CEC. Zestaw automatycznie przełącza się na ten sam język menu, który został wybrany w ustawieniach telewizora.

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu [ **Ustawienia ogólne** ].
- 2 Wybierz opcję [ **Język menu** ], a następnie naciśnij przycisk .

### Ustawienia ogólne

Blokada płyty

Język menu

Wyłącznik czasowy

Tryb gotowości - auto

Kod wypoż. DivX(R)

Auto (Eng)

English

Français

Deutsch


Italiano

Español

Português

Nederlands

- Dostępne opcje językowe różnią się w zależności od kraju i regionu. Opcje mogą wyglądać inaczej niż na zamieszczonych tutaj ilustracjach.

- 3 Naciśnij przycisk , aby wybrać język, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



### Wskazówka

- Więcej informacji na temat ustawiania domyślnego języka dla płyt DVD-Audio i menu płyt można znaleźć w rozdziale „Dostosowywanie ustawień” – [ **Preferencje** ].

# Włączanie trybu obrazu bez przeplotu

Więcej informacji na temat podłączania telewizora bez obsługi przeplotu do gniazd rozdzielonych składowych sygnału wideo można znaleźć w rozdziale „Podłączanie przewodów wideo – Opcja 2: Podłączanie do gniazd rozdzielonych składowych sygnału wideo”.

- 1 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający wybór sygnału z odtwarzacza DVD.
- 2 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 3 Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **[ Ust. obrazu ]**.
- 4 Wybierz kolejno opcje **[ Syg. kom. wideo ]** > **[ Z przeplotem ]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 5 Wybierz kolejno opcje **[ Progresywne ]** > **[ Wł. ]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.  
↳ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.

Ust. obrazu	
System TV	<input checked="" type="radio"/> Wł.
Rodzaj TV	<input type="radio"/> Wył.
Progresywne	
USTAWIENIE OBRAZU	
Syg. kom. wideo	
HD JPEG	
Ustawienia HDMI	

- 6 Aby kontynuować, wybierz opcję **[ OK ]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.  
↳ Konfiguracja trybu obrazu bez przeplotu została zakończona.

## Uwaga

- Jeśli na ekranie zostanie wyświetlony pusty/ zniekształcony obraz, odczekaj 15 sekund na automatyczne przywrócenie ustawień.
- Jeśli żaden obraz nie zostanie wyświetlony, należy wyłączyć tryb obrazu bez przeplotu w następujący sposób:
  - 1) Naciśnij przycisk **▲**, aby otworzyć kieszeń na płytę.
  - 2) Naciśnij **przycisk numeryczny „1”**.

- 7 Aby zamknąć to menu, naciśnij przycisk **SETUP**.

- 8 Można teraz włączyć w telewizorze tryb obrazu bez przeplotu (patrz instrukcja obsługi telewizora).

## Uwaga

- Ustawienie bez przeplotu nie będzie dostępne, jeśli zostanie wykryty sygnał wideo HDMI.
- Podczas odtwarzania, gdy tryb obrazu bez przeplotu jest włączony zarówno dla odtwarzacza DVD, jak i dla telewizora, mogą występować zniekształcenia obrazu. Należy wtedy wyłączyć funkcję obrazu bez przeplotu zarówno w telewizorze, jak i w odtwarzaczu DVD.



---

## Funkcja Philips EasyLink

Odtwarzacz DVD obsługuje funkcję Philips EasyLink, która korzysta z protokołu HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Urządzenia zgodne z EasyLink i połączone za pomocą złącz HDMI można obsługiwać za pomocą jednego pilota.

Firma Philips nie gwarantuje 100-procentowego współdziałania ze wszystkimi urządzeniami zgodnymi ze standardem HDMI CEC.

- 1 Włącz obsługę funkcji HDMI CEC w telewizorze i pozostałych podłączonych urządzeniach. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telewizorów/urządzeń.
- 2 Teraz można korzystać z następujących funkcji Philips EasyLink.



### Wskazówka

- Domyślnie funkcje EasyLink są włączone. Więcej informacji na temat zmiany ustawień domyślnych można znaleźć w rozdziale „Dostosowywanie ustawień” - [ **Ust. obrazu** ] > [ **Ustawienia HDMI** ] > [ **Ustawienia EasyLink** ].

---

## Odtwarzanie jednym przyciskiem

Po naciśnięciu przycisku STANDBY włączony zostanie telewizor oraz odtwarzacz DVD, a następnie rozpocznie się odtwarzanie płyty wideo.

- Aby włączyć odtwarzanie jednym przyciskiem, należy przed rozpoczęciem korzystania z zestawu włożyć do kieszeni odtwarzacza płytę wideo.

---

## Tryb gotowości jednym przyciskiem


Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku STANDBY spowoduje jednoczesne przełączenie wszystkich podłączonych urządzeń zgodnych ze standardem HDMI CEC w tryb gotowości.

# 5 Odtwarzanie

## Odtwarzanie z płyty

### Uwaga

- Płyty i odtwarzacze DVD mają zaprogramowane ograniczenia regionalne. Upewnij się, że płyta DVD-Video i odtwarzacz oznaczone są tym samym kodem regionu (oznaczenie z tyłu zestawu).
- Ten odtwarzacz DVD obsługuje odtwarzanie następujących formatów plików: MP3/WMA/JPEG/DivX/WMV.
- Informacje o WMV 9 — ten odtwarzacz DVD obsługuje jedynie profil prosty (Simple Profile) lub niski poziom w profilu głównym (Main Profile). Ustawienie Advanced Profile (Profil zaawansowany) i pliki wideo zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) nie są obsługiwane.
- Można odtwarzać tylko zamknięte płyty DVD-R, DVD+R lub DVD-RW.

- 4 Aby zatrzymać odtwarzanie płyty, naciśnij przycisk .





### Wskazówka

- Jeśli wyświetlone zostanie menu wprowadzania hasła, należy wprowadzić hasło, aby płyta mogła być odtwarzana.
- Wstrzymanie lub zatrzymanie odtwarzania płyty na około 5 minut spowoduje uaktywnienie wygaszacza ekranu. Aby wyłączyć wygaszacz ekranu, naciśnij przycisk **DISC MENU**.
- Jeśli po wstrzymaniu lub zatrzymaniu odtwarzania płyty żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 15 minut, odtwarzacz DVD przełączy się automatycznie w tryb gotowości.

## Odtwarzanie płyty

### Uwaga!

- W kieszeni na płytę nigdy nie należy umieszczać przedmiotów innych niż płyty.

- 1 Naciśnij przycisk , aby otworzyć kieszeń na płytę.
- 2 Włóż płytę etykietą do góry.
  - W przypadku płyt dwustronnych strona przeznaczona do odtwarzania powinna być skierowana do góry.
- 3 Naciśnij przycisk , aby zamknąć kieszeń na płytę i rozpocząć odtwarzanie płyty.
  - Aby oglądać obraz z płyty, włącz w telewizorze kanał umożliwiający odbiór sygnału z odtwarzacza DVD.

# Odtwarzanie filmu



## Uwaga

- W przypadku płyty wideo odtwarzanie jest zawsze wznawiane od momentu, w którym zostało ostatnio zatrzymane. Aby rozpocząć odtwarzanie od początku, naciśnij przycisk po wyświetleniu komunikatu.

## Sterowanie tytułem

- Odtwórz tytuł.
- Steruj tytułem za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Przycisk	Czynność
	Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznawianie odtwarzania płyty.
	Zatrzymanie odtwarzania płyty.
	Przejdźcie do następnego tytułu lub rozdziału.
	Przejdźcie do początku bieżącego tytułu lub rozdziału. <ul style="list-style-type: none"><li>Dwukrotne naciśnięcie przycisku powoduje przejście do poprzedniego tytułu lub rozdziału.</li></ul>
	Szybkie wyszukiwanie do przodu () lub do tyłu (). <ul style="list-style-type: none"><li>Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby zmienić szybkość wyszukiwania.</li></ul>
	Wolne wyszukiwanie do przodu () lub do tyłu (). <ul style="list-style-type: none"><li>Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby zmienić szybkość wyszukiwania</li><li>W przypadku płyt VCD/ SVCD nie jest możliwe wolne wyszukiwanie do tyłu.</li></ul>

## Zmiana odtwarzania obrazu

- Odtwórz tytuł.
- Za pomocą pilota zdalnego sterowania zmień odtwarzany obraz.

Przycisk	Czynność
AUDIO/ CREATE MP3	Zmiana języka ścieżki dźwiękowej. <ul style="list-style-type: none"><li>Dotyczy tylko płyt z ścieżką dźwiękową w wielu wersjach językowych lub z wieloma kanałami dźwięku.</li></ul>
SUBTITLE	Zmiana języka napisów dialogowych. <ul style="list-style-type: none"><li>Dotyczy tylko płyt z napisami dialogowymi w wielu językach.</li></ul>
REPEAT	Wybór lub wyłączenie trybu powtarzania odtwarzania. <ul style="list-style-type: none"><li>Opcje powtarzania odtwarzania są uzależnione od typu płyty</li><li>W przypadku płyt VCD/ SVCD powtarzanie odtwarzania jest możliwe jedynie przy wyłączonym trybie PBC.</li></ul>
ZOOM (Dopasowanie obrazu do ekranu)	Dopasowanie formatu obrazu do ekranu telewizora. <ul style="list-style-type: none"><li>Naciśnij kilkakrotnie przycisk, aż obraz zostanie wyskalowany i dopasowany do ekranu telewizora.</li></ul>
ZOOM	Przełączanie między proporcjami obrazu na ekranie i różnymi współczynnikami powiększenia. <ul style="list-style-type: none"><li>Aby przesunąć powiększony obraz, naciskaj <b>przyciski nawigacyjne</b>.</li></ul>
INFO	Wyświetlanie informacji o bieżącym stanie lub płycie. <ul style="list-style-type: none"><li>Tutaj można zmienić opcje odtwarzania filmu bez przerywania odtwarzania płyty.</li></ul>



## Uwaga

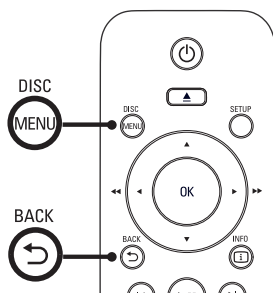
- Część funkcji może nie działać w przypadku niektórych płyt. Szczegóły można znaleźć w informacjach dołączonych do płyty.



## Wskazówka

- Funkcja PBC jest domyślnie włączona. Więcej informacji na temat zmiany domyślnego ustawienia można znaleźć w rozdziale „Dostosowywanie ustawień” – [ **Preferencje** ] > [ **PBC** ].

## Dostęp do menu płyty DVD



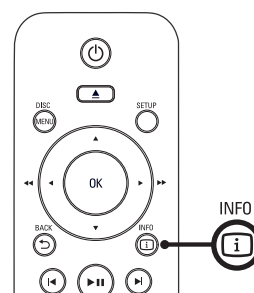
- 1 Naciśnij przycisk **DISC MENU**, aby przejść do menu głównego płyty.
- 2 Wybierz opcję odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  - W niektórych menu należy nacisnąć **przyciski numeryczne**, aby wprowadzić numer opcji odtwarzania.
  - Aby podczas odtwarzania wrócić do menu tytułu, naciśnij przycisk **↶ BACK**.

## Dostęp do menu płyty VCD

Tryb PBC (Sterowanie odtwarzaniem) dla płyt VCD/SVCD jest domyślnie włączony. Po włożeniu płyty VCD/SVCD zostanie wyświetlone menu zawartości.

- 1 Naciśnij **przyciski numeryczne**, aby wybrać opcję odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.
  - Jeśli tryb PBC jest wyłączony, menu PBC zostanie pominięte i odtwarzanie rozpocznie się od pierwszej ścieżki.
  - Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **↶ BACK**, aby powrócić do tego menu (jeśli tryb PBC jest włączony).

## Wyświetlanie podglądu zawartości płyty



- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **ⓘ INFO**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu stanu płyty.
- 2 Wybierz opcję [ **Podgląd** ], a następnie naciśnij przycisk **▶**.

### DVD

Wybierz typ podglądu:

Podgląd tytułów  
Podgląd rozdziałów  
Odstęp czasowy: Tytuł  
Odstęp czasowy: Rozdział

### VCD/SVCD

Wybierz typ podglądu:

Podgląd ścieżek  
Odstęp czasowy: Płyta  
Odstęp czasowy: Ścieżka

- 3 Wybierz opcję podglądu, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  - ↳ Zostanie wyświetlony ekran podglądu w postaci sześciu miniatur.
  - Aby przejść do poprzedniego lub następnego ekranu podglądu, naciśnij przycisk **◀/▶**.
  - Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk **OK** na wybranej miniaturze.

### Szybkie przejście do określonego miejsca na płycie

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **i INFO**.
  - ↳ Zostanie wyświetlone menu stanu płyty.
- 2 Wybierz czas od początku bieżącej płyty, a następnie naciśnij przycisk **▶**.
  - [ **Czas tyt** ] (czas tytułu)
  - [ **Czas roz.** ] (czas rozdziału)
  - [ **Czas płyty** ] (czas płyty)
  - [ **Czas ścież.** ] (czas ścieżki)
- 3 Za pomocą **przycisków numerycznych** wprowadź czas, do którego chcesz przejść.

### Wyświetlanie czasu odtwarzania

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **i INFO**.
  - ↳ Zostanie wyświetlone menu stanu płyty.
- 2 Wybierz opcję [ **Czas wyśw.** ], a następnie naciśnij przycisk **▶**.
  - ↳ Opcje wyświetlania różnią się w zależności od rodzaju płyty.

Opcja	Czynność
[ Tyt od początku ] / [ Roz. od początku ]	Wyświetlanie czasu od początku tytułu lub rozdziału z płyty DVD.
[ Tyt do końca ] / [ Roz. do końca ]	Wyświetlanie pozostałego czasu tytułu lub rozdziału z płyty DVD.
[ Raz.:czas od p. ] / [ Pł.: czas od p. ]	Wyświetlanie czasu od początku płyty lub ścieżki z płyty VCD/SVCD.
[ Raz.:czas końca ] / [ Pł.:czas końca ]	Wyświetlanie czasu do końca płyty lub ścieżki z płyty VCD/SVCD.

- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

## Oglądanie zawartości płyty DVD z kamer ustawionych pod różnymi kątami

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **INFO**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu stanu płyty.
- 2 Wybierz opcję [ **Kąt** ], a następnie naciśnij przycisk **▶**.
- 3 Za pomocą **przycisków numerycznych** zmień kąt.  
↳ Odtwarzanie przełączy się na wybrane ujęcie.



### Uwaga

- Dotyczy tylko płyt, które zawierają te same sceny nagrane z kilku różnych ujęć kamery.

## Ustawianie powtórnego odtwarzania określonej części

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **REPEAT A-B** w miejscu, które chcesz ustawić jako punkt początkowy.
- 2 Ponownie naciśnij przycisk **REPEAT A-B**, aby ustawić punkt końcowy.  
↳ Rozpocznie się powtarzanie odtwarzania.
- 3 Aby anulować powtarzanie odtwarzania, naciśnij ponownie przycisk **REPEAT A-B**.



### Uwaga

- Zaznaczyć można tylko fragment, który znajduje się w tej samej ścieżce lub tytule.

## Odtwarzanie filmów DivX®

DivX jest cyfrowym formatem multimedialnym, który zachowuje wysoką jakość pomimo wysokiego stopnia kompresji. Ten odtwarzacz DVD posiada certyfikat DivX®, który umożliwia oglądanie filmów DivX.

- 1 Włóż płytę lub urządzenie USB, na którym znajdują się filmy DivX.
  - Urządzenia USB: naciśnij przycisk **↔**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu zawartości.
- 2 Wybierz tytuł, który ma być odtwarzany, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Steruj tytułem za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Przycisk	Czynność
<b>SUBTITLE</b>	Zmiana języka napisów dialogowych.
<b>AUDIO/ CREATE MP3</b>	Zmiana języka ścieżki dźwiękowej lub kanału.
<b>■</b>	Zatrzymanie odtwarzania płyty. <ul style="list-style-type: none"><li>• W przypadku formatu DivX wyświetlone zostanie menu zawartości.</li><li>• W przypadku filmów DivX Ultra ponownie naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić menu zawartości.</li></ul>
<b>INFO</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wyświetlanie dotychczasowego czasu odtwarzania lub pozostałego czasu odtwarzania tytułu.</li><li>• Wyświetlanie informacji o filmie DivX Ultra.</li></ul>



## Uwaga

- Można odtwarzać jedynie te filmy DivX, które zostały wypożyczone lub zakupione przy użyciu kodu rejestracji DivX niniejszego odtwarzacza DVD (więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Dostosowywanie ustawień” - [ **Ustawienia ogólne** ] > [ **Kod wypoż. DivX(R)** ]).
- Jeśli napisy dialogowe nie są prawidłowo wyświetlane, zmień język napisów dialogowych (więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Dostosowywanie ustawień” - [ **Preferencje** ] > [ **Napisy DivX** ]).

# Odtwarzanie muzyki



## Uwaga

- W przypadku niektórych fabrycznych płyt audio odtwarzanie może być wznawiane od momentu, w którym zostało ostatnio zatrzymane. Aby rozpocząć odtwarzanie od pierwszego utworu, naciśnij przycisk

## Sterowanie utworem

- 1 Odtwórz utwór.
- 2 Steruj utworem za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Przycisk	Czynność
	Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznawianie odtwarzania płyty.
	Zatrzymanie odtwarzania płyty.
	Przejdźcie do następnej ścieżki.
	Przejdźcie do początku bieżącego utworu Dwukrotne naciśnięcie przycisku powoduje przejście do poprzedniego utworu.
<div> <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>0</div> </div>	Wybór elementu do odtworzenia.

Przycisk	Czynność
	Szybkie wyszukiwanie do przodu () lub do tyłu (). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby zmienić szybkość wyszukiwania.</li> </ul>
REPEAT	Przełączanie pomiędzy różnymi trybami powtarzania odtwarzania lub wyłączenie trybu powtarzania. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opcje powtarzania odtwarzania są uzależnione od typu płyty.</li> </ul>

## Szybkie przejście do określonego miejsca na płycie

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **INFO**, aby wybrać jedną z następujących opcji.




Wyświetlacz	Czynność
[ <b>Przejdź do płyty</b> ]	Przejdźcie do określonego miejsca na płycie.
[ <b>Przejdź do ścieżki</b> ]	Przejdźcie do określonego fragmentu ścieżki
[ <b>Wybierz ścieżkę</b> ]	Przejdźcie do ścieżki o określonym numerze.

- 2 Za pomocą **przycisków numerycznych** wprowadź czas lub numer ścieżki, do której chcesz przejść.



## Odtwarzanie muzyki w formacie MP3/WMA

MP3/WMA to typ plików audio o dużym stopniu kompresji (pliki z rozszerzeniem .mp3 lub .wma).

- 1 Włóż płytę lub urządzenie USB, na którym znajdują się pliki MP3/WMA.
  - Urządzenia USB: naciśnij przycisk .
  - ↳ Zostanie wyświetlone menu zawartości.
  - ↳ Rozpocznie się odtwarzanie.
- 2 Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, wybierz utwór, który ma zostać odtworzony.
  - Aby wybrać inną ścieżkę lub folder, naciśnij przycisk , a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Aby powrócić do menu głównego, naciśnij przycisk , aż wybranie zostanie menu główne, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



### Uwaga

- W przypadku wielosesyjnych płyt CD odtwarzana będzie tylko pierwsza sesja.
- Odtwarzacz DVD nie obsługuje formatu dźwięku MP3PRO.
- Urządzenie nie obsługuje znaków specjalnych, więc jeśli nazwa utworu MP3 (w znaczniku ID3) lub nazwa albumu zawiera takie znaki, to mogą być one nieprawidłowo wyświetlane na ekranie.
- Niektóre pliki WMA, które są chronione przez system zarządzania cyfrowymi prawami autorskimi (DRM), nie mogą być odtwarzane przez ten odtwarzacz DVD.
- Foldery lub pliki, które przekraczają rozmiar obsługiwany przez odtwarzacz DVD, nie zostaną wyświetlone lub odtworzone.





### Wskazówka

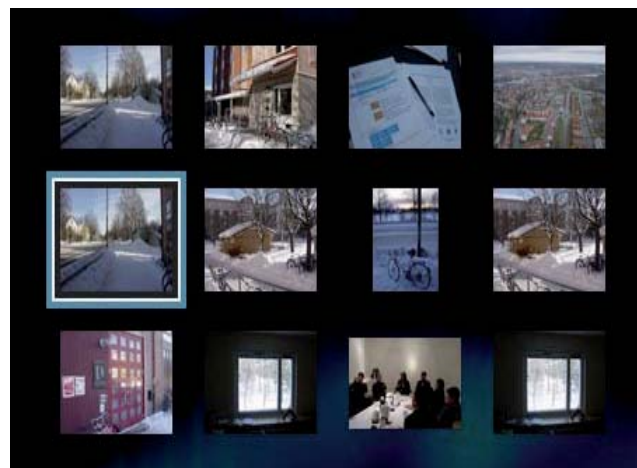
- Możesz wyświetlać zawartość płyt z danymi bez folderów. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „Dostosowywanie ustawień” – [ Preferencje ] > [ Nawig MP3/JPEG ].


## Wyświetlanie zdjęć

### Wyświetlanie zdjęć w pokazie slajdów

Za pomocą odtwarzacza DVD można wyświetlać zdjęcia w formacie JPEG (pliki z rozszerzeniem .jpeg lub .jpg).

- 1 Włóż płytę lub urządzenie USB, na którym znajdują się pliki JPEG.
  - Urządzenia USB: naciśnij przycisk .
  - ↳ W przypadku płyt Kodak automatycznie rozpocznie się pokaz slajdów.
  - ↳ W przypadku płyt JPEG zostanie wyświetlone menu zdjęć.
- 2 Wybierz folder lub album, który chcesz wyświetlić.
  - Aby wyświetlić podgląd zdjęć w folderze lub albumie, naciśnij przycisk  **INFO**.



- Aby przejść do poprzedniego lub następnego obrazu wyświetlanego na ekranie, naciśnij przycisk .
- Aby wybrać zdjęcie, naciśnij **przyciski nawigacyjne**.
- Aby wyświetlić tylko wybrane zdjęcie, naciśnij przycisk **OK**.



**3** Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć pokaz slajdów.

- Aby powrócić do menu, naciśnij przycisk **↶ BACK**.



#### Uwaga

- Wyświetlenie zawartości płyty na ekranie telewizora może zabrać więcej czasu z uwagi na dużą liczbę utworów/zdjęć zebranych na płycie.
- Jeśli zdjęcie JPEG nie zostało nagrane z nagłówkiem „exif”, na ekranie nie będzie wyświetlana rzeczywista miniatura. Zostanie ona zastąpiona miniaturą „niebieskiej góry”.
- Odtwarzacz DVD umożliwia odtwarzanie plików zdjęć w formacie JPEG-EXIF, który jest popularnym formatem stosowanym w niemal wszystkich cyfrowych aparatach fotograficznych. Nie jest możliwe wyświetlanie plików w formacie Motion JPEG i zdjęć w innym formacie niż JPEG, a także zdjęć połączonych z dźwiękiem.
- Foldery lub pliki, które przekraczają rozmiar obsługiwany przez odtwarzacz DVD, nie zostaną wyświetlone lub odtworzone.

## Sterowanie wyświetlaniem zdjęć

- 1** Wyświetl pokaz slajdów.
- 2** Steruj wyświetlaniem zdjęć za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Przycisk	Czynność
◀	Obrót zdjęcia w lewo.
▶	Obrót zdjęcia w prawo.
▲	Przerzucenie zdjęcia w pionie.
▼	Przerzucenie zdjęcia w poziomie.
🔍 ZOOM	Powiększanie/ pomniejszanie. <ul style="list-style-type: none"><li>• Wstrzymanie odtwarzania w trybie powiększenia.</li></ul>
■	Zatrzymanie odtwarzania płyty.

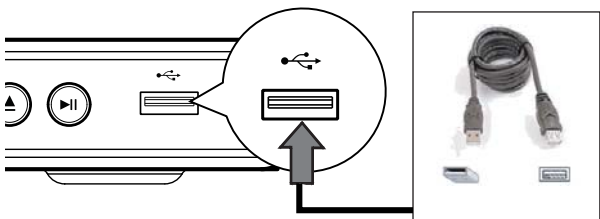
## Odtwarzanie pokazu slajdów z muzyką





Aby stworzyć pokaz slajdów z muzyką, można odtwarzać jednocześnie pliki w formacie MP3/WMA i zdjęcia w formacie JPEG. Pliki MP3/WMA i JPEG muszą być zapisane na tej samej płycie.

- 1** Odtwórz muzykę w formacie MP3/WMA.
- 2** Przejdź do folderu/albumu ze zdjęciami i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć pokaz slajdów.
  - ↳ Rozpocznie się pokaz slajdów, który będzie trwał do momentu, kiedy skończą się zdjęcia w folderze lub albumie.
  - ↳ Muzyka będzie odtwarzana do końca płyty.
  - Aby powrócić do menu, naciśnij przycisk **↶ BACK**.
- 3** Aby zatrzymać pokaz slajdów, naciśnij przycisk **■**.
- 4** Aby zatrzymać odtwarzanie muzyki, ponownie naciśnij przycisk **■**.

# Odtwarzanie z urządzenia USB

Za pomocą odtwarzacza DVD można odtwarzać/wyświetlać pliki MP3, WMA, DivX, JPEG i WMV zapisane na urządzeniu USB.



- 1 Podłącz urządzenie pamięci flash USB do gniazda  (USB) odtwarzacza DVD.
- 2 Naciśnij przycisk .
  - ↳ Zostanie wyświetlone menu zawartości.
  - ↳ Rozpocznie się odtwarzanie.
- 3 Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, wybierz plik, który ma zostać odtworzony.
  - Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziałach: „Odtwarzanie muzyki”, „Wyświetlanie zdjęć”, „Odtwarzanie filmu”.
- 4 Aby zakończyć odtwarzanie, naciśnij przycisk  lub odłącz urządzenie USB.
  - Naciśnij przycisk  lub **DISC MENU**, aby przełączyć odtwarzacz w tryb płyty.





## Wskazówka

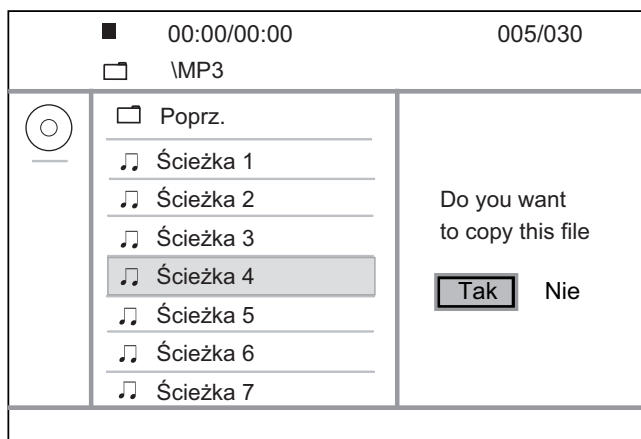
- Jeśli urządzenia USB nie można podłączyć do gniazda USB, należy skorzystać z przedłużacza USB.
- Urządzenie nie obsługuje aparatów cyfrowych wymagających dodatkowego programu instalacyjnego po podłączeniu do komputera.

## 6 Funkcje zaawansowane

### Kopiowanie plików multimedialnych

Istnieje możliwość przesyłania plików w formacie MP3, WMA i JPEG z płyty do pamięci flash USB.

- 1 Włóż płytę, na której znajdują się pliki MP3/WMA/JPEG.
- 2 Naciśnij przycisk , aby zatrzymać odtwarzanie płyty.
- 3 Podłącz urządzenie pamięci flash USB do gniazda  (USB) odtwarzacza DVD.
- 4 Wybierz plik, który ma zostać skopiowany, a następnie naciśnij przycisk **SUBTITLE**.
- 5 Wybierz w menu opcję [ **Tak** ], aby rozpocząć kopiowanie, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



- ↳ Po zakończeniu w urządzeniu USB zostanie automatycznie utworzony nowy katalog, w którym zapisane zostaną wszystkie nowe pliki danych.

- 6 Aby zatrzymać kopiowanie, naciśnij kolejno przyciski  i **OK**.




#### Uwaga

- Podczas kopiowania nie należy naciskać żadnych przycisków.
- Za pomocą tego urządzenia nie można kopiować materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem.

### Tworzenie plików MP3

Za pomocą odtwarzacza DVD można konwertować płyt CD-Audio do plików w formacie MP3. Utworzone pliki audio w formacie MP3 są zapisywane na urządzeniu USB.

- 1 Włóż płytę CD-Audio.
- 2 Podłącz urządzenie pamięci flash USB do gniazda  (USB) odtwarzacza DVD.
- 3 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **AUDIO/CREATE MP3**.
- 4 Wybierz z menu opcję [ **Tak** ] i naciśnij przycisk **OK**.

Utwórz MP3			
OPCJE		ŚCIEŻKA	
<b>Szybkość</b>	<b>Zwykłe</b>	<input type="radio"/> Ścieżka01	04:14
Szybk.	128kbps	<input type="radio"/> Ścieżka02	04:17
Utwórz ID3	Tak	<input type="radio"/> Ścieżka03	03:58
Urządzenie	USB 1	<input type="radio"/> Ścieżka04	04:51
Podsumowanie		<input type="radio"/> Ścieżka05	03:53
Naciśnij przycisk [OK], aby zmienić szybkość.		<input type="radio"/> Ścieżka06	04:09
		<input type="radio"/> Ścieżka07	04:38
Początek	Zakończ	Zaznacz wszyst.	Odzn. wysys.

- 5 Wybierz opcje konwersji w panelu [ **OPCJE** ] i naciśnij przycisk **OK**.

Opcja	Opis
[ Szybkość ]	Wybór szybkości zgrywania. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli wybrana zostanie prędkość [ Zwykła ], podczas tworzenia pliku MP3 słychać muzykę.</li> </ul>
[ Szybko. ]	Wybór jakości Wyższy poziom przepustowości pozwala cieszyć się dźwiękiem o lepszej jakości, ale zwiększa rozmiar pliku. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Domyślne ustawienie to [ 128 kb/s ].</li> </ul>
[ Utwórz ID3 ]	Kopiowanie informacji o utworze do pliku MP3 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Domyślnym ustawieniem jest [ Tak ].</li> </ul>
[ Urządzenie ]	Utworzone pliki MP3 mogą zostać zapisane wyłącznie na urządzeniu USB.

**6** Naciśnij przycisk ►, aby uzyskać dostęp do panelu [ ŚCIEŻKA ].

**7** Wybierz ścieżkę dźwiękową, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

- Aby wybrać inną ścieżkę, powtórz czynność 7.
- Aby zaznaczyć wszystkie ścieżki, wybierz w menu opcję [ Zaznacz wszyst. ] i naciśnij przycisk **OK**.
- Aby usunąć zaznaczenie wszystkich ścieżek, wybierz w menu opcję [ Odzn. wszys. ] i naciśnij przycisk **OK**.

**8** Wybierz w menu opcję [ Początek ], aby rozpocząć konwertowanie, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

↳ Po zakończeniu w urządzeniu USB zostanie automatycznie utworzony nowy katalog, w którym zapisane zostaną wszystkie nowe pliki MP3.

- Aby zamknąć menu, wybierz opcję [ Zakończ ] i naciśnij przycisk **OK**.







#### Uwaga

- Podczas konwertowania nie należy naciskać żadnych przycisków.
- Nie można konwertować płyt chronionych przed kopiowaniem oraz płyt DTS-CD.
- Urządzenia USB chronione przed zapisem lub zabezpieczone hasłem nie mogą przechowywać plików MP3.

# 7 Dostosowywanie ustawień

W tej części opisano różne opcje konfiguracyjne odtwarzacza DVD.

Symbol	Opcja
	[ Ustawienia ogólne ]
	[ Ustaw. Dźwięku ]
	[ Ust. obrazu ]
	[ Preferencje ]

## Uwaga

- Jeśli opcja ustawień jest wyszarzona, to oznacza, że nie można zmienić ustawienia w bieżącym stanie.

## Ustawienia ogólne

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu [ Ustawienia ogólne ].
- 2 Naciśnij przycisk **►**.
- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Ustawienia ogólne	
Blokada płyty	
Język menu	
Wyłącznik czasowy	
Tryb gotowości - auto	
Kod wypoż. DivX(R)	

- 4 Wybierz ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  - Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **◀**.
  - Aby zamknąć menu, naciśnij przycisk **SETUP**.

## Uwaga

- Objaśnienia dotyczące powyższych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.

### [ Blokada płyty ]

Umożliwia ustawienie ograniczeń odtwarzania dla określonych płyt. Przed rozpoczęciem należy włożyć płytę do kieszeni na płytę (można zablokować maksymalnie 20 płyt).

- [ **Zablokuj** ] – ta opcja umożliwia ograniczenie dostępu do bieżącej płyty. Aby ponownie odtworzyć tę płytę lub ją odblokować, konieczne będzie wprowadzenie hasła.
- [ **Odblokuj** ] – ta opcja umożliwia odtwarzanie wszystkich płyt.

## Wskazówka

- Istnieje możliwość ustawienia lub zmiany hasła. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części [ **Preferencje** ] > [ **Hasło** ].

### [ Język menu ]

Umożliwia wybór domyślnego języka menu ekranowego.

### [ Wyłącznik czasowy ]

Ta funkcja umożliwia automatyczne przejście w tryb gotowości po upływie zaprogramowanego czasu.

- [ **Wył.** ] – w przypadku wybrania tej opcji tryb wyłącznika czasowego jest wyłączony.
- [ **15 Mins** ], [ **30 Mins** ], [ **45 Mins** ], [ **60 Mins** ] – ta opcja umożliwia wybór czasu (w minutach), po którym odtwarzacz DVD przełączy się w tryb gotowości.

### [ Tryb gotowości - auto ]

Włączanie i wyłączanie automatycznego przełączania w tryb gotowości. Ta funkcja pozwala oszczędzać energię.

- [ **Wł.** ] – przełączanie w tryb gotowości po 15 minutach braku aktywności (np. w trybie wstrzymania lub gdy odtwarzanie jest zatrzymane).
- [ **Wył.** ] – wyłączanie automatycznego trybu gotowości.

### [ Kod wypoż. DivX(R) ]

Wyświetlanie kodu rejestracji DivX®.



#### Wskazówka

- Kod rejestracji DivX odtwarzacza DVD należy wprowadzić w przypadku wypożyczenia lub kupowania filmów na stronie internetowej [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Filmy DivX, które zostały wypożyczone lub zakupione przez usługę DivX® VOD (Video On Demand), mogą być odtwarzane wyłącznie w urządzeniu, dla którego ta usługa została zarejestrowana.

## Ustawienia dźwięku

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu [ **Ustawienia ogólne** ].
- 2 Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję [ **Ustaw. Dźwięku** ], a następnie naciśnij przycisk ►.
- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Ustaw. Dźwięku	
Wyjś. analog.	
Digital Audio	
Dźwięk HDMI	
Synch. dźwięk.	
Głośność	
Tryb dźwięku	
Próbkowanie CD	
Tryb nocny	

- 4 Wybierz ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  - Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk ◀.
  - Aby zamknąć menu, naciśnij przycisk **SETUP**.



#### Uwaga

- Objasnienia dotyczące powyższych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.

**[ Wyjś. analog. ]**

Wybierz ustawienie sygnału analogowego audio w oparciu o urządzenie audio podłączone za pośrednictwem gniazda analogowego audio.

- **[ Stereo ]** – wybór ustawienia dźwięku stereofonicznego.
- **[ LT/RT ]** – zapewnia dźwięk przestrzenny przez dwa głośniki.

**[ Digital Audio ]**

Wybierz ustawienie w oparciu o cyfrowy wzmacniacz lub amplituner podłączony za pośrednictwem gniazda cyfrowego.

- **[ Wyjś. cyfrowe ]** – wybór typu wyjścia cyfrowego.

Opcja	Opis
<b>[ Wył. ]</b>	Wyłączanie wyjścia cyfrowego.
<b>[ Wszystko ]</b>	Urządzenie obsługuje formaty dźwięku wielokanałowego.
<b>[ Tylko PCM ]</b>	Urządzenie nie obsługuje dekodowania dźwięku wielokanałowego. Dźwięk jest konwertowany do dźwięku dwukanałowego: patrz ustawienie <b>[ Wyjście LPCM ]</b> .

- **[ Wyjście LPCM ]** – wybór wyjściowej częstotliwości próbkowania LPCM (z ang. „Linear Pulse Code Modulation”).

Opcja	Opis
<b>[ 48kHz ]</b>	Dla płyt nagranych z częstotliwością próbkowania 48 kHz.
<b>[ 96kHz ]</b>	Dla płyt nagranych z częstotliwością próbkowania 96 kHz.

**Uwaga**

- Ustawienie **[ Digital Audio ]** (Dźwięk cyfrowy) dostępne jest wyłącznie wtedy, gdy opcja **[ Dźwięk HDMI ]** ustawiona jest na **[ Wył. ]**.
- Ustawienie **[ Wyjście LPCM ]** jest dostępne tylko wtedy, gdy opcja **[ Wyjś. cyfrowe ]** jest ustawiona na **[ Tylko PCM ]**.
- Im wyższa częstotliwość próbkowania, tym lepsza jakość dźwięku.

**[ Dźwięk HDMI ]**

Wybierz ustawienie wyjścia dźwięku po podłączeniu odtwarzacza DVD i telewizora za pomocą przewodu HDMI.

- **[ Wł. ]** – wyjściowy sygnał audio z telewizora. Jeśli format dźwięku płyty nie jest obsługiwany, zostanie on poddany konwersji do dźwięku dwukanałowego (liniowe kodowanie PCM).
- **[ Wył. ]** – wyłącza wyjściowy sygnał audio z telewizora.

**[ Synch. dźwięk. ]**

Ustawianie domyślnego czasu opóźnienia dźwięku podczas odtwarzania płyty wideo.

1. Naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków ◀ ▶ ustaw czas opóźnienia.
3. Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić i zamknąć menu.

### [ Głośność ]

Ustawianie domyślnego poziomu głośności dźwięku podczas odtwarzania płyty.

1. Naciśnij przycisk **OK**.
2. Naciśnij przycisk ◀ ▶ , aby ustawić poziom głośności.
3. Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić i zamknąć menu.

### [ Tryb dźwięku ]

Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego w celu poprawy jakości dźwięku.

- [ **3W** ] – wybór efektu wirtualnego dźwięku przestrzennego odtwarzanego z lewego i prawego kanału audio.
- [ **Tryb filmowy** ] – wybór efektu dźwiękowego dla filmów.
- [ **Tryb muzyczny** ] – wybór efektu dźwiękowego dla muzyki.

### [ Próbkowanie CD ]

Aby cieszyć się lepszą jakością dźwięku w trybie stereo, można skonwertować płytę CD z muzyką do wyższej częstotliwości próbkowania.

- [ **Wył.** ] – wyłączanie funkcji zwiększenia częstotliwości próbkowania płyty CD.
- [ **88,2 kHz** ] – konwertowanie częstotliwości próbkowania na dwa razy większą niż oryginalna.
- [ **176,4 kHz** ] – konwertowanie częstotliwości próbkowania na cztery razy większą niż oryginalna.

### [ Tryb nocny ]

Można odtwarzać płyty DVD w trybie Dolby Digital przy niskiej głośności bez zakłócania spokoju innych domowników czy sąsiadów. Dźwięki głośne są stłumione, a dźwięki ciche wzmocnione do słyszalnego poziomu.

- [ **Wł.** ] – włączanie trybu nocnego.
- [ **Wył.** ] – umożliwia delektowanie się dźwiękiem przestrzennym o pełnej dynamice.



## Ustawienia obrazu

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu **[ Ustawienia ogólne ]**.
- 2 Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **[ Ust. obrazu ]**, a następnie naciśnij przycisk **►**.
- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Ust. obrazu	
System TV	
Rodzaj TV	
Progresywne	
USTAWIENIE OBRAZU	
Syg. kom. wideo	
HD JPEG	
Ustawienia HDMI	

- 4 Wybierz ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  - Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **◀**.
  - Aby zamknąć menu, naciśnij przycisk **SETUP**.



### Uwaga

- objaśnienia dotyczące powyższych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.

### [ System TV ]

Jeśli obraz nie jest prawidłowo wyświetlany, należy zmienić to ustawienie. To domyślnie ustawienie odpowiada najpopularniejszemu systemowi stosowanemu w danym kraju.

- **[ PAL ]** – dla telewizorów działających w systemie PAL.
- **[ Uniwersalny ]** – dla telewizorów zgodnych zarówno z systemem PAL, jak i NTSC.
- **[ NTSC ]** – dla telewizorów działających w systemie NTSC.

### [ Rodzaj TV ]

Umożliwia wybór formatu obrazu wyświetlanego na ekranie telewizora zgodnie z własnymi preferencjami.



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[ 4:3 Pan Scan ]** – obraz o pełnej wysokości z przyciętymi bokami dla standardowych telewizorów.
- **[ 4:3 Letter Box ]** – obraz w formacie „panoramicznym” z czarnymi pasami u góry i u dołu ekranu dla standardowych telewizorów.
- **[ 16:9 ]** – dla telewizorów panoramicznych (format 16:9).

### [ Progresywne ]

Jeśli telewizor z trybem obrazu bez przeplotu nie jest podłączony za pomocą przewodu HDMI, należy włączyć tryb obrazu bez przeplotu.

- **[ Wł. ]** – włączanie trybu obrazu bez przeplotu.
- **[ Wył. ]** – wyłączanie trybu obrazu bez przeplotu.



### Wskazówka

- Dostępny jest również bardziej szczegółowy opis. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „Przygotowywanie do pracy – Włączanie trybu obrazu bez przepłotu”.

### [ USTAWIENIE OBRAZU ]

Umożliwia wybór zaprogramowanego zestawu ustawień kolorów lub zdefiniowanie własnego ustawienia.

- [ **Standardowy** ] – oryginalne ustawienie kolorów.
- [ **Jasny** ] – ustawienie żywych kolorów.
- [ **Stonowany** ] – ustawienie ciepłych kolorów.
- [ **Własne** ] – umożliwia zdefiniowanie własnego ustawienia kolorów. Ustaw poziom jasności, kontrast, ostrość i nasycenie kolorów, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

### [ Syg. kom. wideo ]

Umożliwia wybranie wyjściowego sygnału wideo odpowiadającego zastosowanemu połączeniu między odtwarzaczem DVD a telewizorem.

- [ **Z przepłotem** ] – dla połączenia przy użyciu gniazd rozdzielonych składowych sygnału wideo (Y Pb Pr).
- [ **RGB** ] – w przypadku połączenia Scart (TV OUT).

### [ HD JPEG ]

Podłączenie odtwarzacza DVD do telewizora za pomocą przewodu HDMI umożliwia uzyskanie pełnej, nieskompresowanej jakości obrazów JPEG w oryginalnej rozdzielczości.

- [ **Wł.** ] – wyświetlanie obrazu o wysokiej rozdzielczości (High Definition).
- [ **Wył.** ] – wyświetlanie obrazu o standardowej jakości.



### Uwaga

- Odtwarzacz obsługuje rozdzielczości od 720p w górę.

### [ Ustawienia HDMI ]


Po podłączeniu odtwarzacza DVD do telewizora za pomocą przewodu HDMI wybierz najlepsze możliwe ustawienie HDMI obsługiwane przez telewizor.

- [ **Rozdzielczość** ] – rozdzielczość obrazu należy ustawić odpowiednio do możliwości wyświetlania telewizora.

Opcja	Opis
[ <b>Auto</b> ]	Umożliwia automatyczne wykrycie i wybranie najlepszej obsługiwanej rozdzielczości obrazu.
[ <b>480i</b> ], [ <b>480p</b> ], [ <b>576i</b> ], [ <b>576p</b> ], [ <b>720p</b> ], [ <b>1080i</b> ], [ <b>1080p</b> ]	Umożliwia wybór najlepszej rozdzielczości obrazu obsługiwanej przez dany telewizor. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.



## Uwaga

- Jeśli to ustawienie nie jest zgodne z telewizorem, pojawi się pusty ekran. Poczekaj 15 sekund na przywrócenie ustawień fabrycznych lub przełącz urządzenie w tryb domyślny w następujący sposób:  
1) Naciśnij przycisk , aby otworzyć kieszeń na płytę.  
2) Naciśnij **przycisk numeryczny „1”**.

- **[ Format panoramicz. ]** – umożliwia ustawienie formatu panoramicznego dla odtwarzanych płyt.

Opcja	Opis
<b>[ Superszeroki ]</b>	Środkowa część obrazu jest rozciągnięta słabiej niż boki. To ustawienie jest dostępne tylko po ustawieniu rozdzielczości obrazu 720p lub 1080i/p.
<b>[ 4:3 Pillar Box ]</b>	Obraz nie jest rozciągany. Po obu stronach ekranu dodawane są czarne pasy. To ustawienie jest dostępne tylko po ustawieniu rozdzielczości obrazu 720p lub 1080i/p.
<b>[ Wyl. ]</b>	Format wyświetlanego obrazu będzie zgodny z formatem płyty.



## Uwaga

- To ustawienie jest dostępne tylko wtedy, jeśli opcja **[ Rodzaj TV ]** została ustawiona w pozycji **[ 16:9 ]**.

- **[ Ustawienia EasyLink ]** – jeśli odtwarzacz DVD podłączony jest do innych urządzeń zgodnych ze standardem HDMI CEC, wszystkie podłączone urządzenia mogą być jednocześnie obsługiwane za pomocą następujących poleceń:

Opcja	Opis
<b>[ EasyLink ]</b>	Wyłącza lub włącza wszystkie opcje EasyLink. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby wyłączyć tę funkcję, wybierz opcję <b>[ Wyl. ]</b>.</li> </ul>
<b>[ Odtw. jedn. przycis. ]</b>	Po naciśnięciu przycisku STANDBY włączony zostanie telewizor oraz odtwarzacz DVD, a następnie rozpocznie się odtwarzanie płyty wideo (jeśli znajduje się ona w kieszeni odtwarzacza). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby wyłączyć tę funkcję, wybierz opcję <b>[ Wyl. ]</b>.</li> </ul>
<b>[ Gotow. jed. przycis. ]</b>	Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku STANDBY spowoduje jednoczesne przełączenie wszystkich podłączonych urządzeń zgodnych ze standardem HDMI CEC w tryb gotowości. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby wyłączyć tę funkcję, wybierz opcję <b>[ Wyl. ]</b>.</li> </ul>



## Uwaga

- Firma Philips nie gwarantuje 100-procentowego współdziałania ze wszystkimi urządzeniami zgodnymi ze standardem HDMI CEC.
- Aby korzystać z funkcji EasyLink, w telewizorze lub innych urządzeniach należy włączyć obsługę funkcji HDMI CEC. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora i innych urządzeń.

# Preferencje

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu [ **Ustawienia ogólne** ].
- 2 Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję [ **Preferencje** ], a następnie naciśnij przycisk ►.
- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Preferencje	
Dźwięk	
Napisy	
Menu płyty	
ZAB. RODZIC.	
PBC	
Nawig MP3/JPEG	
Hasło	
Napisy DivX	

- 4 Wybierz ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  - Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk ◀.
  - Aby zamknąć menu, naciśnij przycisk **SETUP**.

## Uwaga

- Przed wybraniem opcji [ **Preferencje** ] zatrzymaj odtwarzanie płyty.
- Objasnienia dotyczące powyższych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.

## [ **Dźwięk** ]

Wybór domyślnego języka ścieżki dźwiękowej dla płyt DVD.

## [ **Napisy** ]

Wybór domyślnego języka napisów dialogowych dla płyt DVD.

## [ **Menu płyty** ]

Wybór języka menu dla płyt DVD.

## Uwaga

- Jeśli wybrany język nie jest dostępny na płycie, zostanie użyty domyślny język płyty.
- W przypadku niektórych płyt DVD zmiana języka napisów dialogowych lub ścieżki dźwiękowej możliwa jest wyłącznie z poziomu menu płyty.
- Aby wybrać język, którego nie ma na liście języków w menu, wybierz opcję [ **Inne** ]. Następnie przejrzyj listę kodów języków, która znajduje się na końcu niniejszej instrukcji, i wprowadź odpowiedni Language Code (kod języka).

## [ **ZAB. RODZIC.** ]

Ograniczanie dostępu do płyt DVD, które są nieodpowiednie dla dzieci. Płyty DVD tego typu muszą posiadać nagrane informacje o poziomie kontroli dostępu.

1. Naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz poziom zabezpieczenia rodzicielskiego i naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą **przycisków numerycznych** wprowadź hasło.

## Uwaga

- Płyty DVD mające wyższy poziom kontroli dostępu niż ustawiony w opcji [ **ZAB. RODZIC.** ] można odtwarzać po wprowadzeniu hasła.
- Poziomy zabezpieczenia zależą od kraju. Aby zezwolić na odtwarzanie wszystkich płyt, wybierz opcję „8”.
- Na niektórych płytach DVD wydrukowane są informacje na temat poziomu kontroli dostępu, ale nie są one nagrane. W przypadku tego typu płyt DVD funkcja ta nie będzie działać.



## Wskazówka

- Można ustawić lub zmienić hasło. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części [ **Preferencje** ] > [ **Hasło** ].

### [ **PBC** ]

W przypadku płyt VCD/SVCD z funkcją PBC (sterowanie odtwarzaniem) zawartość płyty można wyświetlić za pomocą menu interaktywnego.

- [ **Wł.** ] – po włożeniu płyty wyświetlone zostanie menu indeksu.
- [ **Wył.** ] – menu zostanie pominięte i odtwarzanie rozpocznie się od pierwszej ścieżki.

### [ **Nawig MP3/JPEG** ]

Wybierz, aby wyświetlić foldery lub wszystkie pliki.

- [ **Wyświetl pliki** ] – wyświetlanie wszystkich plików.
- [ **Wyświetl foldery** ] – wyświetlanie folderów, w których znajdują się pliki MP3/WMA.

### [ **Hasło** ]

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie telewizora, aby ustawić lub zmienić hasło dla zablokowanych płyt lub płyt DVD z ograniczeniami odtwarzania.

Preferencje Zmień hasło	
Stare hasło	<input type="password"/>
Nowe hasło	<input type="password"/>
Potwierdź	<input type="password"/>
<input type="button" value="OK"/>	

- Za pomocą **przycisków numerycznych** w polu [ **Stare hasło** ] wprowadź wartość „136900” lub ostatnio ustawione hasło.
- W polu [ **Nowe hasło** ] wprowadź nowe hasło.
- W polu [ **Potwierdź** ] wprowadź ponownie nowe hasło.
- Naciśnij przycisk **OK**, aby zamknąć menu.



## Uwaga

- Jeśli nie pamiętasz swojego hasła, przed ustawieniem nowego hasła wprowadź wartość „136900”.

### [ **Napisy DivX** ]

Wybierz zestaw znaków, który obsługuje napisy DivX.

[ <b>Standard</b> ]	Angielski, irlandzki, duński, estoński, fiński, francuski, niemiecki, włoski, portugalski, luksemburski, norweski (Bokmål i Nynorsk), hiszpański, szwedzki, turecki
[ <b>Europa Środkowa</b> ]	Polski, czeski, słowacki, albański, węgierski, słoweński, chorwacki, serbski (alfabet łaciński), rumuński
[ <b>Cyrylica</b> ]	Białoruski, bułgarski, ukraiński, macedoński, rosyjski, serbski
[ <b>Grecki</b> ]	Grecki



## Uwaga

- Upewnij się, że nazwa pliku z napisami dialogowymi jest taka sama, jak nazwa pliku z filmem. Jeśli na przykład nazwa pliku z filmem to „Movie.avi”, to plik tekstowy musi nosić nazwę „Movie.sub” lub „Movie.srt”.

### [ Info o wersji ]

Wyświetlanie informacji o wersji oprogramowania odtwarzacza DVD.

Informacja ta może być przydatna w przypadku aktualizacji oprogramowania do najnowszej wersji dostępnej na stronie internetowej firmy Philips, którą można pobrać i zainstalować w tym odtwarzaczu DVD.

### [ Domyślne ]

Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych odtwarzacza DVD, za wyjątkiem ustawień [ **Blokada płyty** ], [ **ZAB. RODZIC.** ] i [ **Hasło** ].

## 8 Informacje dodatkowe

### Aktualizacja oprogramowania

Aby sprawdzić aktualizacje, porównaj bieżącą wersję oprogramowania tego odtwarzacza DVD z najnowszą wersją dostępną na stronie internetowej firmy Philips.



#### Uwaga

- Podczas trwania aktualizacji oprogramowania nie można odłączać urządzenia od zasilania!

- Naciśnij przycisk **SETUP**.

Preferencje	
Menu płyty	
ZAB. RODZIC.	
PBC	
Nawig MP3/JPEG	
Hasło	
Napisy DivX	
Info o wersji	
Domyślne	

- Wybierz kolejno opcje [ **Preferencje** ] > [ **Info o wersji** ], a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Zapisz nazwę pliku, a następnie naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyjść z menu.

- Odwiedź stronę internetową firmy Philips pod adresem [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), aby sprawdzić, jaka jest najnowsza wersja oprogramowania, korzystając z nazwy pliku dla odtwarzacza DVD.
- Więcej informacji można znaleźć w instrukcjach dotyczących aktualizacji oprogramowania.



#### Uwaga

- Odłącz przewód zasilający na kilka sekund i podłącz go ponownie w celu ponownego uruchomienia systemu.

### Konserwacja

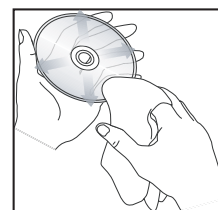
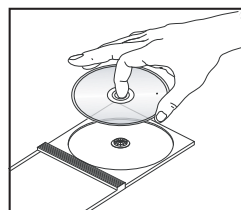


#### Uwaga

- Nigdy nie należy używać rozpuszczalników (np. benzenu), rozcieńczalników, popularnych środków czyszczących ani środków antystatycznych w aerozolu przeznaczonych do płyt.

#### Czyszczenie płyt

Płytę należy przecierać ściereczką wykonaną z mikrowłókien ruchem od środka ku zewnętrznej krawędzi, po linii prostej.



# 9 Dane techniczne



## Uwaga

- Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

### Akcesoria dołączone do zestawu

- Skrócona instrukcja obsługi
- Pilot zdalnego sterowania i baterie

### Odtwarzane nośniki

- DVD-Video, Video CD/SVCD, CD-Audio, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, WMV-CD, pamięć flash USB

### USB

Zgodność: szybkie złącze USB (2.0)

- Obsługiwana klasa UMS (Klasa pamięci masowej USB)

### Standard TV

- Liczba linii:
  - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
- Odtwarzanie: tryb uniwersalny (PAL/NTSC)

### Przetwarzanie obrazu

- Przetwornik C/A obrazu: 12-bitowy, 108 MHz
- Y Pb Pr: 0,7 Vpp ~ 75 omów
- Sygnał wideo: 1 Vpp ~ 75 omów

### Format wideo

- Cyfrowa kompresja:
  - MPEG 2: DVD/SVCD
  - MPEG 1: VCD/DivX
- Rozdzielczość pozioma:
  - DVD: 720/1920 pikseli (50 Hz); 720/1920 pikseli (60 Hz)
  - VCD: 352 pikseli (50 Hz); 352 pikseli (60 Hz)
- Rozdzielczość pionowa:
  - DVD: 576/1080 linii (50 Hz); 480/1080 linii (60 Hz)
  - VCD: 288 linii (50 Hz); 240 linii (60 Hz)

### Przetwarzanie dźwięku

- Przetwornik DA: 24-bitowy, 192 kHz
- Pasma przenoszenia:
  - DVD: 4 Hz–22 kHz (48 kHz); 4 Hz–44 kHz (96 kHz)

- SVCD: 4 Hz–20 kHz (44,1 kHz); 4 Hz–22 kHz (48 kHz)
- CD/VCD: 4 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
- Odstęp sygnału od szumu (1 kHz): > 90 dB (poziom dźwięku A)
- Zakres dynamiki (1 kHz): > 80 dB (poziom dźwięku A)
- Przesłuch (1 kHz): > 70 dB
- Zniekształcenia/szumy (1 kHz): > 65 dB
- MPEG MP3: MPEG Audio L3

### Format audio

- Cyfrowy:
  - MPEG/AC-3/PCM: kompresja cyfrowa (16-, 20-, 24-bitowy, 44,1, 48, 96 kHz)
  - MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 kb/s oraz zmienne częstotliwości szybkości kompresji, 32, 44,1, 48 kHz
- Analogowy dźwięk stereofoniczny
- Konwersja wielokanałowego dźwięku Dolby Digital do formatu zgodnego z Dolby Surround

### Połączenia

- Wyjście Scart: Eurozłącze
- Wyjście Y Pb Pr: 3x Cinch
- Wyjście wideo: Cinch (żółty)
- Wyjście audio (L+P): Cinch (biały/czerwony)
- Wyjście cyfrowe:
  - 1 koncentryczne: IEC60958 dla CDDA/LPCM; IEC61937 dla MPEG 1/2, Dolby Digital
  - 1 przewód optyczny
- Wyjście HDMI

### Jednostka centralna

- Wymiary (szer. x wys. x głęb.): 360 x 37 x 209 mm
- Waga netto: około 1,3 kg

### Zasilanie

- Zasilanie:
  - Wielka Brytania: 240 V; 50 Hz
  - Pozostałe kraje europejskie: 230 V; 50 Hz
- Pobór mocy: < 12 W
- Pobór mocy w trybie gotowości: < 0,3 W

### Dane techniczne lasera

- Typ: Laser półprzewodnikowy InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Długość fali: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Moc: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Dywergencja wiązki: 60 stopni



# 10 Rozwiązywanie problemów



## Ostrzeżenie

- Ryzyko porażenia prądem. Nie należy zdejmować obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z odtwarzacza DVD wystąpią problemy, wykonaj następujące czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli problem pozostanie nierozwiązany, w celu uzyskania pomocy technicznej zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny odtwarzacza DVD. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu lub na spodzie odtwarzacza DVD. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu \_\_\_\_\_

Nr seryjny \_\_\_\_\_


## Jednostka centralna

**Przyciski na odtwarzaczu DVD nie działają.**


- Odłącz odtwarzacz DVD od gniazdka elektrycznego na kilka minut, a następnie podłącz je ponownie.

## Obraz

**Brak obrazu.**

- Zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego wyboru kanału wejścia wideo. Zmieniaj kanały telewizyjne, aż zobaczysz ekran DVD.
- Jeśli ma to miejsce po włączeniu trybu obrazu bez przepłotu lub po zmianie ustawienia systemu TV, należy powrócić do trybu domyślnego:
  1. Naciśnij przycisk , aby otworzyć kieszeń na płytę.
  2. Naciśnij **przycisk numeryczny „1”** (w przypadku obrazu bez przepłotu) lub **przycisk numeryczny „3”** (w przypadku systemu TV).

**Brak obrazu przy zastosowaniu połączenia HDMI.**

- Sprawdź, czy przewód HDMI nie jest uszkodzony. Wymień przewód HDMI na nowy.
- Jeśli dzieje się tak w przypadku zmiany rozdzielczości obrazu HDMI, należy włączyć tryb domyślny:
  1. Naciśnij przycisk , aby otworzyć kieszeń na płytę.
  2. Naciśnij **przycisk numeryczny „1”**.

---

## Dźwięk

### Brak dźwięku.

- Sprawdź, czy przewody audio są podłączone, a włączone urządzenie jest podłączone do właściwego źródła.

### Brak dźwięku przy zastosowaniu połączenia HDMI.

- Odtwarzanie dźwięku przy użyciu wyjścia HDMI może nie być możliwe, jeśli podłączone urządzenie nie obsługuje formatu HDCP lub obsługuje jedynie standard DVI.
- Sprawdź, czy włączone jest ustawienie [ **Dźwięk HDMI** ].

### Brak dźwięku podczas odtwarzania filmów DivX.

- Ten odtwarzacz DVD może nie obsługiwać kodeka audio.

---

## Odtwarzanie

### Nie można odtwarzać filmów w formacie DivX.

- Upewnij się, że plik wideo DivX jest kompletny.
- Upewnij się, że rozszerzenie nazwy pliku jest prawidłowe.

### Proporcje obrazu na ekranie nie odpowiadają ustawieniom wyświetlania telewizora.

- Proporcje obrazu zostały ustalone na płycie DVD.

### Napisy DivX nie są prawidłowo wyświetlane.

- Upewnij się, że nazwa pliku z napisami jest taka sama jak nazwa pliku z filmem.
- Wybierz prawidłowy zestaw znaków.
  1. Naciśnij przycisk **SETUP**.
  2. W menu wybierz kolejno [ **Preferencje** ] > [ **Napisy DivX** ].
  3. Wybierz zestaw znaków, który obsługuje napisy DivX.

### Nie można odczytać zawartości pamięci flash USB.

- Format urządzenia pamięci flash USB nie jest obsługiwany przez odtwarzacz DVD.
- Podłączone urządzenie jest sformatowane przy użyciu innego systemu plików, który nie jest obsługiwany przez to odtwarzacz DVD (np. NTFS).

# 11 Słowniczek

---

## D

### DivX®

Kod DivX jest opatentowaną technologią bazującą na kompresji MPEG-4, opracowaną przez firmę DivX Networks Inc., która pozwala na zmniejszenie rozmiaru pliku wideo tak, aby mógł być przesyłany przez Internet przy jednoczesnym zachowaniu wysokiej jakości obrazu.

---

## F

### Format obrazu

Stosunek długości do wysokości ekranu telewizora. W przypadku standardowego telewizora wynosi on 4:3, a dla telewizora panoramicznego lub zgodnego ze standardem HDMI to 16:9. Format „Letter Box” umożliwia oglądanie obrazu o proporcjach przybliżonych do obrazu panoramicznego na standardowym ekranie 4:3.

---

## H

### HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) to szybki interfejs cyfrowy umożliwiający transmisję nieskompresowanych sygnałów wideo o wysokiej rozdzielczości oraz wielokanałowego dźwięku cyfrowego. Zapewnia wysokiej jakości obraz oraz dźwięk bez zakłóceń. Interfejs HDMI jest w pełni zgodny wstecz z DVI.

Zgodnie ze standardem HDMI, podłączanie do urządzeń HDMI lub DVI produktów nieobsługujących standardu HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) powoduje brak sygnału wideo lub audio.

---

## J

### JPEG

Popularny format zdjęć cyfrowych. Format kompresji zdjęć cyfrowych opracowany przez Joint Photographic Expert Group. W formacie tym mimo wysokiego stopnia kompresji występuje niewielkie pogorszenie jakości zdjęcia. Pliki te mają rozszerzenie „JPG” lub „JPEG”.

---

## M

### MP3

Format pliku oznaczający system kompresji dźwięku cyfrowego. „MP3” to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (czyli MPEG-1) Audio Layer 3. Dzięki formatowi MP3 na jednej płycie CD-R lub CD-RW można zapisać nawet 10 razy więcej danych niż na zwykłej płycie CD. Pliki te mają rozszerzenie „MP3”.

---

## O

### **Odtwarzanie jednym przyciskiem**

Po podłączeniu odtwarzacza DVD do urządzeń obsługujących odtwarzanie jednym przyciskiem można obsługiwać odtwarzacz i inne urządzenia za pomocą jednego pilota. Przykładowo, po naciśnięciu przycisku Play na pilocie DVD, telewizor automatycznie przełączy się na odpowiedni kanał w celu wyświetlenia zawartości DVD.

---

## P

### **PBC**

Sterowanie odtwarzaniem (ang. „Playback Control”). System obsługi płyt Video CD/Super VCD za pomocą menu ekranowego nagranych na płycie. Umożliwia on interaktywne odtwarzanie i wyszukiwanie zawartości płyty.

---

## T

### **Tryb „Bez przeplotu” (Progressive scan)**

W trybie obrazu bez przeplotu wyświetlanych jest dwa razy więcej klatek na sekundę niż w zwykłym systemie TV. To zapewnia dużą rozdzielczość i wysoką jakość obrazu.

### **Tryb gotowości jednym przyciskiem**

Po podłączeniu odtwarzacza DVD do urządzeń obsługujących tryb gotowości można używać pilota odtwarzacza w celu przełączenia go i wszystkich podłączonych urządzeń HDMI w tryb gotowości. Z funkcji tej można korzystać za pomocą pilota któregośkolwiek z podłączonych urządzeń HDMI.

---

## W

### **WMA**

Windows Media™ Audio. Odnosi się do technologii kompresji dźwięku opracowanej przez firmę Microsoft Corporation. Dane w formacie WMA można kodować przy użyciu programu Windows Media Player w wersji 9 lub Windows Media Player dla systemu Windows XP. Pliki te mają rozszerzenie „WMA”.

### **WMV**

Plik wideo lub strumień w formacie Windows Media. Jest to format kompresji Motion Picture opracowany przez firmę Microsoft na podstawie standardu MPEG-4.

## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwtanski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

